

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28412829									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Werkstattwagens sein, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden. Lagern Sie gefährliche Gegenstände außerhalb der Reichweite von Kindern.	Children should not be left unsupervised near the tool cart to avoid accidents and injuries. Store dangerous objects out of the reach of children.	Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance à proximité du chariot d'atelier pour éviter les accidents et les blessures. Rangez les objets dangereux hors de portée des enfants.	I bambini non devono essere lasciati incustoditi nelle vicinanze del carrello officina per evitare incidenti e lesioni. Conservare gli oggetti pericolosi fuori dalla portata dei bambini.	Om ongelukken en verwondingen te voorkomen, mogen kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de werkplaatswagen worden achtergelaten. Bewaar gevaarlijke voorwerpen buiten het bereik van kinderen.	No se debe dejar a los niños sin supervisión cerca del carro de taller para evitar accidentes y lesiones. Guarde los artículos peligrosos fuera del alcance de los niños.	Děti by neměly být ponechány bez dozoru v blízkosti dílenského vozíku, aby nedošlo k nehodám a zraněním. Nebezpečné předměty skladujte mimo dosah dětí.	Djeca se ne smiju ostavljati bez nadzora u blizini kolica za radionicu kako bi se izbjegle nezgode i ozljede. Čuvajte opasne predmete izvan dohvata djece.	Djeca se ne smiju ostavljati bez nadzora u blizini kolica za radionicu kako bi se izbjegle nezgode i ozljede. Čuvajte opasne predmete izvan dohvata djece.	A balesetek és sérülések elkerülése érdekében gyermekeket nem szabad felügyelet nélkül hagyni a műhelykocsi közelében. A veszélyes tárgyakat gyerekektől elzárva tárolja.
Verteilen Sie das Gewicht auf dem Servierwagen gleichmäßig, um eine sichere Handhabung und Stabilität zu gewährleisten.	Distribute the weight evenly on the serving trolley to ensure safe handling and stability.	Répartissez uniformément le poids sur le chariot pour garantir une manipulation et une stabilité sûres.	Distribuire uniformemente il peso sul carrello per garantire manovrabilità e stabilità sicure.	Verdeel het gewicht gelijkmatig over de trolley om veilig hanteren en stabiliteit te garanderen.	Distribuya el peso en el carro de manera uniforme para garantizar un manejo seguro y estabilidad.	Rozložte váhu na vozík rovnoměrně, abyste zajistili bezpečnou manipulaci a stabilitu.	Ravnomjerno rasporedite težinu na kolicima kako biste osigurali sigurno rukovanje i stabilnost.	Ravnomjerno rasporedite težinu na kolicima kako biste osigurali sigurno rukovanje i stabilnost.	A biztonságos kezelés és stabilitás érdekében egyenletesen ossza el a súlyt a kocsin.
Stellen Sie sicher, dass der Servierwagen über feststellbare Bremsen verfügt und diese bei Bedarf verwenden, um ein ungewolltes Bewegen oder Wegrollen des Wagens zu verhindern.	Make sure the serving cart has lockable brakes and use them when necessary to prevent the cart from moving or rolling away accidentally.	Assurez-vous que le chariot est équipé de freins verrouillables et utilisez-les si nécessaire pour empêcher le chariot de bouger ou de rouler accidentellement.	Assicurarsi che il carrello sia dotato di freni bloccabili e utilizzarli quando necessario per evitare che il carrello si sposti o rotoli via accidentalmente.	Zorg ervoor dat de trolley vergrendelbare remmen heeft en gebruik deze indien nodig om te voorkomen dat de trolley per ongeluk in beweging komt of wegtrot.	Asegúrese de que el carro tenga frenos bloqueables y utilícelos cuando sea necesario para evitar que el carro se mueva o ruede accidentalmente.	Ujistěte se, že má vozík uzamykatelné brzdy a v případě potřeby je použijte, abyste zabránili náhodnému pohybu nebo rozjetí vozíku.	Provjerite imaju li kolica kočnice koje se mogu zaključati i koristite ih kada je potrebno kako biste spriječili slučajno pomicanje ili otkotrljanje kolica.	Provjerite imaju li kolica kočnice koje se mogu zaključati i koristite ih kada je potrebno kako biste spriječili slučajno pomicanje ili otkotrljanje kolica.	Győződjön meg róla, hogy a kocsi zárható fékekkel rendelkezik, és szükség esetén használja azokat, hogy megakadályozza a kocsi véletlen elmozdulását vagy elgurulását.
Halten Sie den Servierwagen regelmäßig sauber und überprüfen Sie die Rollen, Bremsen und andere bewegliche Teile auf ordnungsgemäße Funktion. Schmieren Sie bei Bedarf die Rollen, um eine reibungslose Bewegung zu gewährleisten.	Keep the serving cart clean regularly and check the casters, brakes and other moving parts for proper operation. Lubricate the casters when necessary to ensure smooth movement.	Gardez le chariot propre régulièrement et vérifiez le bon fonctionnement des roulettes, des freins et des autres pièces mobiles. Si nécessaire, lubrifiez les rouleaux pour assurer un mouvement fluide.	Mantenere il carrello pulito regolarmente e controllare il corretto funzionamento delle rotelle, dei freni e delle altre parti mobili. Se necessario, lubrificare i rulli per garantire un movimento regolare.	Houd de trolley regelmatig schoon en controleer of de zwenkwielen, remmen en andere bewegende delen goed functioneren. Smeer indien nodig de rollen om een soepele beweging te garanderen.	Mantenga el carro limpio con regularidad y verifique que las ruedas, los frenos y otras piezas móviles funcionen correctamente. Si es necesario, lubrique los rodillos para asegurar un movimiento suave.	Vozík udržujte pravidelně v čistotě a kontrolujte správnou funkci koleček, brzd a dalších pohyblivých částí. V případě potřeby válečky namažte, abyste zajistili hladký pohyb.	Redovito održavajte kolica čistima i provjeravajte ispravnost kotačića, kočnica i drugih pokretnih dijelova. Ako je potrebno, podmažite valjke kako biste osigurali glatko kretanje.	Redovito održavajte kolica čistima i provjeravajte ispravnost kotačića, kočnica i drugih pokretnih dijelova. Ako je potrebno, podmažite valjke kako biste osigurali glatko kretanje.	Rendszeresen tartsa tisztán a kocsit, és ellenőrizze a görgők, fékek és egyéb mozgó alkatrészek megfelelő működését. Ha szükséges, kenje meg a görgőket a sima mozgás érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Felix Wichner  
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29  
felix.wichner@hazet.de